



Greenfield SUCCESS After School Program  
1624 Fairview Rd. - Bakersfield CA, 93307 - 661.837.6180 - [GreenfieldSUCCESS.org](http://GreenfieldSUCCESS.org)

Building The Capacity Of Young People To Succeed  
After School Programs

# Parent Handbook 2019-2020 After School SUCCESS Program



Greenfield SUCCESS After School Program  
1624 Fairview Rd. - Bakersfield CA, 93307 - 661.837.6180 - GreenfieldSUCCESS.org

*Construyendo la Capacidad del Éxito en la Gente Joven.*  
Programas Después de Escuela

# Manual de los Padres 2019-2020 Programa ÉXITO Después de Escuela

# **GREENFIELD SUCCESS AFTER SCHOOL GREENFIELD UNION SCHOOL DISTRICT AFTER SCHOOL PROGRAM**

## **PHILOSOPHY**

The SUCCESS program is designed around several key beliefs and principles. First and foremost, we believe that all children can reach high standards and all children can profit from an expanded school day enrichment program. We regard the health and safety of children as a major priority, and SUCCESS provides a nurturing environment and safe haven for children during critical non-school hours. Our program is supported by a non – profit organization, Building4SUCCESS that helps purchase materials and supplies to enrich student learning.

The purpose of our program is to extend teaching and learning beyond the school day and beyond classroom doors and walls. Our program compliments, supports and enhances daily classroom instruction. Our program encourages creativity, imagination and flexibility. Extended learning opportunities are offered in a structured environment that encompasses academics, youth development, sports, and performing arts. Our program focuses on creating educational projects that make learning fun. Students participate in a balance of individual activities, small and large group activities, indoor and outdoor activities, and quiet as well as active play.

## **VISION**

The vision of Building4SUCCESS After School Program is a cadre of young adults who are economically self-sufficient, have healthy family and social relationships, and are contributors to the community in which they live. This vision is attuned to the District’s Mission that states the District is “preparing students for a life that is productive academically, physically, emotionally, socially, and economically.”

## **MISSION**

Building4SUCCESS is charged by the District with supporting a changing student population. In keeping with this responsibility, our mission is to

**Level the playing field for children and youth in order to build the capacity of those young people to succeed**

# **GREENFIELD ÉXITO DESPUÉS DE ESCUELA**

## **DISTRITO ESCOLAR DE GREENFIELD**

### **PROGRAMA DESPUÉS DE ESCUELA**

#### **FILOSOFÍA**

El programa ÉXITO Después de Escuela está diseñado alrededor de varios principios y creencias claves. Primero que todo, nosotros creemos que todos los niños pueden alcanzar altos valores y que pueden ser beneficiados de un programa de enriquecimiento de días prolongados. Nosotros consideramos la salud y la seguridad de los niños como una prioridad principal y ÉXITO provee un ambiente propicio y un lugar seguro para los niños durante un horario crítico después del horario escolar regular. Nuestro programa está apoyado por una organización sin fines lucrativos, “Building4SUCCESS” que ayuda a comprar materiales y suministros para enriquecer el aprendizaje estudiantil.

El propósito de nuestro programa es expandir el aprendizaje más allá del horario de la escuela regular, más allá de las puertas y paredes del salón de clase. Nuestro programa complementa, patrocina y realiza la instrucción regular diaria en el salón. Nuestro programa fomenta la creatividad, imaginación y flexibilidad. Oportunidades ampliadas de aprendizaje son ofrecidas en un ámbito estructurado que abarcan las áreas académicas, desarrollo juvenil, deportes y artes escénicas. Nuestro programa se enfoca en crear proyectos educativos que hacen que el aprendizaje sea divertido. Los estudiantes participan en actividades individuales, actividades de grupos pequeños y grandes, actividades dentro y fuera del salón de clase, así como también en actividades de juego pasivo y activo.

#### **VISIÓN**

La visión del Programa Después de Escuela “Building4SUCCESS” es un equipo de jóvenes económicamente autosuficientes, que tienen una familia y relaciones sociales sanas y que son contribuyentes de la comunidad en la que viven. La visión del programa es adoptar la misión del distrito que es “preparar al estudiante para una vida que es académicamente, físicamente, emocionalmente, socialmente y económicamente productiva.”

#### **MISIÓN**

“Building4SUCCESS” está encargado por el Distrito en apoyar una población cambiante. En conformidad con esta responsabilidad, nuestra misión es

Nivelar el campo de juego para la niñez y juventud para que puedan  
desarrollar la capacidad de lograr el ÉXITO

## **GOAL**

SUCCESS fosters the development of lifelong learners by integrating content areas through reading and literature; by providing lessons that accommodate multiple learning and teaching styles; and by supporting teaching and learning through the content areas.

In support of this mission, SUCCESS recognizes a child's individual needs and attributes; understands the need for active involvement; promotes cultural sensitivity and awareness; encourages participation, cooperation and creativity expression, and strengthens academic skills.

## **PROGRAM COMPONENTS**

SUCCESS operates Monday through Friday from school dismissal time to 6:00 P.M. (with the exception of McKee Middle School which is open until 6:30 p.m. due to late dismissal), throughout the school year. SUCCESS staff remains with the students throughout the afternoon program, which includes snacks, homework and/or tutorial assistance, enrichment activities linked to core academic curriculum, recreation and prevention/intervention activities, and clubs. Participation in ALL program components is expected.

### **HOMEWORK/TUTORING**

Students will be provided with time to focus on homework and/or specific tutoring in math and/or reading every day. This time will support students as they complete assigned work as well as provide remediation services in reading and math. The ASSP makes no guarantee that homework will be completed or checked for accuracy during program time.

### **ENRICHMENT/RECREATIONAL ACTIVITIES SPECIAL EVENTS AND FIELD TRIPS**

Students have options to select enrichment activities that provide them with an opportunity to engage in meaningful, interesting, and exciting projects. Students may also select activities that are designed to promote positive youth development and appropriate social interactions.

### **SPECIAL EVENTS AND FIELD TRIPS**

Special Events and Field Trips are designed to enhance the overall after school program. Events will be designed to promote learning and/or self-esteem. Students will be included in planning these events and trips when appropriate.

## **METAS**

ÉXITO fomenta el desarrollo de los estudiantes permanentes integrando áreas de contenido mediante lectura y literatura, proporcionando lecciones que acomodan diferentes técnicas y estilos de enseñanza. En apoyo de esta misión, ÉXITO reconoce los atributos y necesidades individuales de cada niño, comprende la necesidad de su participación activa, promueve la sensibilidad cultural y el conocimiento, anima la participación, cooperación y expresión creativa y fortalece las habilidades académicas de cada uno de ellos. Se espera la participación en TODOS los componentes del programa.

## **COMPONENTES DEL PROGRAMA**

ÉXITO opera durante todo el año escolar de lunes a viernes desde la hora de salida de clases regular hasta las 6:00pm. (con la excepción de la escuela Mckee Middle School que opera hasta las 6:30 p.m. debido a salida más tarde). Empleados de ÉXITO permanecen con los estudiantes durante el programa de la tarde, el cual incluye bocadillos, asistencia y tutoría para hacer las tareas, actividades de enriquecimiento vinculadas con el currículo académico básico, actividades de recreación y prevención y clubes.

## **TAREAS/TUTORÍA**

Todos los días se les proporciona a los estudiantes, el tiempo para enfocarse en la tarea y/o tutoría específica en matemáticas y/o lectura. Este período de tiempo ayudará a los estudiantes a completar el trabajo asignado así como proporciona servicios de remediación en lectura y matemáticas. El programa de ÉXITO no garantiza que la tarea sea completada o revisada con asertes durante las horas del programa.

## **ACTIVIDADES DE ENRIQUECIMIENTO/RECREATIVAS**

Los estudiantes tiene opciones para seleccionar actividades que les dan la oportunidad de participar en proyectos importantes, interesantes y emocionantes. Ellos también pueden seleccionar actividades que son designadas a promover un desarrollo juvenil positivo y apropiado en interacciones sociales.

## **EVENTOS ESPECIALES Y PASEOS**

Los eventos especiales y paseos están diseñados para mejorar en general, al programa de después de escuela. Los eventos serán diseñados para promover el aprendizaje y/o la autoestima. Los estudiantes también participarán en la planeación de estos eventos y paseos cuando sea apropiado.

## **ATTENDANCE**

SUCCESS is NOT a drop-in program. Students are invited to participate and enrollment requirements are attending five days per week until the end of program time. (The site will be open until 6:00 pm each school day, with the exception of McKee Middle School which operates until 6:30 pm. due to late dismissal). Students with more than 3 unexcused absences within a month will be removed from the program. Students with more than 6 absences, excused or unexcused, within a month are at risk of being removed from program.

Attendance will be taken each day by Program Facilitators and turned into the Site Clerk. If a student has an excused absence from instructional day, the student's absence will be excused in the After School Program. Immediate follow-up with parents/guardians will occur when students are not in attendance.

Students must be signed out of the program each day. At the end of the day, students will be signed out by either parent/guardian or their designee who must be the age of 18 or older to pick up a student. SUCCESS staff can be the designee, releasing students to walk home or ride the bus as per written parent/guardian instructions, as indicated in their registration form.

**For students needing an excused early pick up, parents must show identification** and sign out will be required either in the After School Office or the child's classroom. It is district policy that parents, guardians, visitors must show a valid government issued picture ID when entering campus or picking up your child. This identification information is entered into the district's Visitor Management System (RAPTOR). The intent is to ensure all visitors are registered in the office and screened prior to having access to the campus. We feel certain this will help to keep our schools safe and ask for your cooperation.

Funding for the SUCCESS Program is generated by attendance. It is critical that the students enrolled attend daily. The dismissal of students prior to the end of the program can result in the student being released from the program. Families with special situations need to discuss those situations with the Site Director prior to enrolling the student in the program.

## **MINIMUM DAYS**

- Dismissal begins at 4:30.
- Minimum days are every Wednesday.
- Walkers will be released at 4:30 p.m. on all minimum days.
- All early pick-ups are excused on minimum days
- If students leave with instructional day and do not report to the After School Program it will be considered unexcused.
- If you would like to pick up your child before 4:30 p.m., you must report to the After School Office.
- Please note that the person picking up the students must be at least 18 years of age and on the contact list.
- A photo ID is also required to pick up any student from school.

## **ASISTENCIA**

ÉXITO NO es un programa en donde únicamente puede dejar al estudiante. Los estudiantes invitados a participar y se requiere que se inscriban, asistirán los cinco días de la semana hasta la fecha final del programa. (El programa estará abierto hasta las 6:00 p.m. cada día escolar, con la excepción de la escuela Mckee Middle School que opera hasta las 6:30 p.m. debido a que salen más tarde). Los estudiantes con más de tres ausencias sin excusas justificadas no podrán seguir participando en el programa. Estudiantes con más de 6 ausencias, con excusa o sin excusa, dentro de un mes, están en riesgo de ser retirados del programa.

El/la Facilitador(a) del programa estará encargado(a) de verificar la asistencia diariamente y la entregará diariamente a la Oficinista Escolar. Si un estudiante tiene una ausencia con excusa del día instructivo, la ausencia también será excusada en el Programa Después de Escuela. Se hará un seguimiento inmediato con los padres ó guardianes para saber porqué el estudiante no está presente.

Al terminar el día, los padres/guardianes o persona asignada, quienes deben tener por lo menos 18 años de edad, deberán firmar para así poder dejar salir a los estudiantes. Los empleados de ÉXITO podrán ser asignados de acuerdo a instrucciones por escrito, de padres ó tutores para firmar si es que el estudiante va caminando hasta su casa o toman el autobús, de acuerdo a lo indicado en la Forma de Inscripción.

**Para estudiante que necesitan ser recogidos temprano con excusa, los padres deben mostrar una identificación** y se requerirá su firma en la Oficina del Programa Después de Escuela o en el salón de su niño. Es política del distrito que los padres, tutores, visitantes deben mostrar una ID válida del gobierno con fotografía cuando ingresen al plantel o estén recogiendo a su niño. Esta información de identificación e ingresada en el Sistema de Control de Visitantes del distrito. El propósito de este proceso es para asegurar que todos los visitantes están registrados en la oficina e investigados previo a tener acceso al plantel escolar. Estamos seguros que esto ayudará a mantener nuestras escuelas seguras y le pedimos su cooperación.

Fondos para el programa ÉXITO es generado de acuerdo a la asistencia al programa. Es crítico que los estudiantes inscritos si asistan diariamente. La salida de estudiantes previo al final del programa puede resultar en que el estudiante sea retirado del programa. Familias con situaciones especiales necesitan discutir esas situaciones con el/la Director(a) del programa previo a inscribir al estudiante al programa.

## **DIAS MÍNIMOS**

- La salida comienza a las 4:30 pm
- Días mínimos son cada miércoles
- Niños que caminan saldrán a las 4:30 en días mínimos.
- Recoger temprano tienen permiso en días mínimos
- Si los estudiantes se van al salir de la escuela y no se reportan al Programa, será considerado “sin excusa”
- Si usted quiere recoger a su niño antes de las 4:30 pm debe reportarse a la Oficina del Programa.
- Asegúrese de que la persona recogiendo estudiantes tenga al menos 18 años de edad y debe estar en la lista de contactos.
- Una ID con fotografía también es requerida para recoger estudiantes de la escuela.



## **DISMISSAL**

Students may be picked up without penalty after 5:30 pm, with the exception of McKee (6:00 pm). Students must be picked up no later than 6:00 pm with the exception of McKee (6:30 pm)

## **WALKERS**

**Walker time are subject to change during daylight savings time.**

For safety reasons students are not allowed to be picked up outside the school if they are “walkers”. You may pick up your student once they have left the campus and left the street.

- Students must wait for crossing guard supervision.
- Do not allow students to run across the street.
- Students must cross the crosswalk when walking. Parents are asked not to pick up their students outside of the school.
- Do not allow children to ride bicycles or skateboards across the street; they are required to dismount and walk across.
- Never allow children to cross by themselves. Students must cross with after school supervision even if no vehicles are approaching or if a parent is waiting across the street.
- Students must stay within the marked crosswalk area at all times.

## **EARLY PICK-UP**

Students that are picked up before 5:15 p.m. without valid documentation will be marked as leaving early. Students with three unexcused early pick-ups in a month may be dropped from the SUCCESS Program. Excused pick-ups include:

- Doctor/Dentist appointment with note.
- Religious reasons with completed early release form.
- Sports with completed early release form.

You may pick up the early release form from the ASSP office.

If the student is picked up early for a sports or religious reason an early release form must be filled out and turned in to the ASSP office. Not all early release forms are approved. Activities requiring your student to be gone more than 2 times per week may not be approved and student may be dropped from program. The Site Director will contact the parent if the form is not approved. Students cannot be picked up more than an hour before the activity starts. Students WILL NOT be released until a parent/guardian comes into the ASSP office to sign them out.

## **Field Trips/Sport Events**

Students are required to ride transportation to and from the field trip/sport event destination. Students may be released from using district provided transportation only with written permission from a parent/guardian given 24 to 48 hours in advance and approval from the superintendent or designee. Notes written the day of will not be accepted.

## **SALIDA DEL PROGRAMA**

Los estudiantes pueden ser recogidos sin sanción después de las 5:30 pm, con excepción de McKee (6:00 pm). Pueden ser recogidos no más tarde de las 6:00 pm con excepción de McKee (6:30 pm)

## **NIÑOS QUE CAMINAN A CASA**

El horario de salida para niños que caminan está sujeto a cambios durante el horario de verano.

Por razones de seguridad no se permite recoger a los estudiantes afuera de la escuela si ellos “caminan a casa”. Usted puede recogerlo una vez que han dejado el plantel y han dejado la calle de la escuela.

- Los estudiantes deben esperar para supervisión del guardia de cruce.
- No permita que su estudiante corra al cruzar la calle.
- Los estudiantes deben cruzar el área para peatones cuando caminan a casa. Pedimos que los padres NO recojan a su estudiante fuera de la escuela.
- No permita a sus niños a montar la bicicleta o usen la patineta para cruzar la calle; se requiere que caminen al cruzar la calle.
- Nunca permita a su niño a cruzar solo. Los estudiantes deben cruzar con supervisión del Programa si no hay vehículos acercándose o si un padre está esperando al cruzar la calle.
- Los estudiantes deben permanecer dentro del área señalada para cruzar, todo el tiempo.

## **SALIDAS TEMPRANO**

Los estudiantes que son recogidos antes de 5:15 pm sin documentación válida serán marcados como que salieron temprano. Estudiantes con tres recogidas temprano sin-excusa en un mes, podrían ser retirados del Programa ÉXITO. Salidas con excusa incluyen:

- Citas al Doctor/Dentista con una nota.
- Razones religiosas con Forma de Salida completada con anterioridad.
- Deportes con Forma de Salida completada.

Usted puede recoger la Forma de Salida Temprana de la oficina de ASSP.

Si el estudiante es recogido temprano por razones deportivas o religiosas, se debe completar una Forma de Salida Temprana y entregarla a la oficina de ASSP. No todas las formas son aprobadas. Actividades que requieren que su estudiante no esté por más de 2 veces por semana, pueda que no sean aprobadas y el estudiantes pudiera ser retirado del programa. El Director del sitio se pondrá en contacto con el padre si el formulario no es aprobado. Los estudiantes no pueden ser recogidos más de una hora antes de que comience la actividad. Los estudiantes NO serán liberados hasta que un padre / tutor ingrese a la oficina de ASSP para cerrar sesión.

## **Excursiones Escolares/Evento Deportivo**

Los estudiantes deben viajar en el transporte hacia y desde el destino de la excursión o evento deportivo. Los estudiantes pueden ser liberados del uso del transporte proporcionado por el distrito solo con el permiso por escrito de un padre / tutor entregado con 24 a 48 horas de anticipación y la aprobación del superintendente o persona designada. Las notas escritas el día del evento no serán aceptadas.

## **STUDENT BUS RIDERS**

We wish to remind you of the guidelines for any student who rides the bus home from the After School Program.

If you have questions regarding the After School bus transportation please contact the After School Administration office at (661) 837-6180.

In order to ensure the safety of our students, the following consequences will follow for any student who has discipline issues while on the bus:

1. Written referral will be issued by the bus driver.
2. Two day suspension from the After School Program.
3. Student will be dismissed from the After School if they receive 2 bus referrals.

**Bus rider times are subject to change during minimum days and daylight savings time.**

## **ESTUDIANTES QUE USAN EL AUTOBÚS DE LA ESCUELA**

Deseamos recordarles los lineamientos a seguir para cualquier estudiante que viaje en autobús a casa después del Programa de Después de Escuela. Si tiene preguntas respecto al Transporte por favor comuníquese con la Oficina de Administración del Programa al (661) 837-6180

Para asegurar la seguridad de nuestros estudiantes, las siguientes consecuencias se seguirán para cualquier estudiante que tenga problemas de disciplina en el autobús.

1. El conductor del autobús emitirá una referencia por escrito.
2. Dos días de suspensión del Programa Después de Escuela.
3. El estudiante será retirado del programa Después de Escuela después de recibir 2 referencias.

**Horario del autobús pueda cambiar durante días mínimos y horario de verano.**

## **After School Program (ASSP) – Sports Program**

The After School Education and Safety (ASES) Grant and District funds will continue to fund middle school sports based on the following requirements:

1. Students must enroll in the After School SUCCESS Program (ASSP) and attend five (5) days per week during the sports tryouts and sports season.
2. Students must maintain a 2.0 grade point average (GPA).
3. Participation in conditioning classes and/or intramural tournaments during the off-season or between sports will be offered.
4. If students elect to drop ASSP during the off-season, they may risk losing their spot in ASSP and therefore not being eligible to play for the following season.
5. Students with three (3) unexcused absences and/or 6 or more absences (excused or unexcused) within a month will risk being dropped from the program and may not re-enroll for the remainder of the season or be placed on a wait-list.
6. Students not meeting the required attendance and/or GPA will be dropped from ASSP and the sports team.

The district offers an athletic program in which your child may wish to participate. By law we must provide you with information regarding concussions and head injuries. Please review with your child the information sheet about concussion, head injuries and sudden cardiac arrest found in the application. You and your child must sign and date the concussion sheet and sudden cardiac arrest form included in the application prior to your child beginning practice or competition in our athletic program.

## **PROGRAMA DESPUÉS DE ESCUELA (ASSP)- PROGRAMA DEPORTIVO:**

El subsidio del Programa Educación Después de Escuela y Seguridad (ASES) y fondos del Distrito continuarán financiando los deportes de la escuela intermedia basados en los siguientes requisitos:

1. Los estudiantes deben matricularse en el Programa Después de Escuela y asistir cinco (5) días a la semana durante las audiciones para participar en deportes y en la temporada de deportes.
2. Los estudiantes deben mantener un promedio de calificaciones de 2.0 (GPA).
3. La participación en clases de climatización y/o torneos de deporte fuera de la temporada o entre deportes serán ofrecidos.
4. Si estudiantes eligen dejar el programa ASSP durante el período fuera de temporada, ellos pueden arriesgar a perder su lugar en ASSP y por lo tanto, no son elegibles a jugar por la siguiente razón.
5. Los estudiantes con tres (3) ausencias sin excusa justificada y/o 6 o más excusas (con excusa o sin excusa) en un mes se arriesgan a ser retirados del programa y no se les permitirá que se matriculen durante el resto de la temporada deportiva o serán colocados en la lista de espera.
6. Los estudiantes que no mantengan los requisitos de asistencia y/o GPA serán retirados del programa y del equipo deportivo.

El distrito ofrece un programa deportivo en el que su hijo puede querer participar. Por ley tenemos que proveerle información acerca de conmociones cerebrales, lesiones en la cabeza y señales de advertencia y síntomas de paro cardíaco repentino. Por favor revise con su hijo la hoja de información sobre conmociones cerebrales, lesiones en la cabeza y señales de advertencia y síntomas de paro cardíaco repentino encontrada en la aplicación. Usted y su hijo tienen que firmar y fechar la hoja de conmociones cerebrales y señales de advertencia y síntomas de paro cardíaco repentino incluida en la aplicación antes de que su hijo empiece las prácticas o competencia en nuestro programa deportivo.

## **BEHAVIOR EXPECTATIONS**

As a PBIS program it is imperative that our students feel as though the After School Program is a safe, non-threatening environment. The SUCCESS Program operates on the following agreements:

Be Respectful!

Be Responsible!

Be Safe!

Have Fun!

The student's behavior will be documented on the 'Student Behavior Log' which includes the following 4 steps for minor behaviors:

1. Behavior reteach
2. Behavior reteach in a reciprocal room with parent/guardian contact by the Program Facilitator
3. Behavior reteach/ Think sheet signed by parent/guardian
4. Sent to the Site Director for a possible suspension/strike

The following system will be enforced when students choose to disregard the After School Program agreements.

If at any time these agreements are violated by any student or the student commits a major behavior offense (see below) the following system will be enforced:

<b>Offense</b>	<b>Action</b>	<b>Consequence</b>	
1 <sup>st</sup>	Strike #1	Official strike letter sent home 1-3 day suspension depending on severity	Each letter sent home MUST be signed and returned before the student returns from suspension.
2 <sup>nd</sup>	Strike #2	Student sent home for the day and/or 3-5 day suspension depending on severity w/official strike letter	
3 <sup>rd</sup>	Strike #3	Student will be removed from the program and may re-apply to participate the next school year.	

All actions of discipline and behavior will be logged and signed by the student and approved by the Site Director. Any step may be accelerated due to the severity of the infraction. Serious infractions may also be reported to instructional day administration. There are several offenses that will not be tolerated. They can and will result in an automatic Strike #2 or #3 depending on the nature and severity of the situation. Those offenses include:

- Causing harm to self or others
- Physical violence/fighting (even in a playful manner)
- Direct defiance
- Damage to school property/vandalizing
- Theft
- Improper physical contact
- Profanity/inappropriate language
- Offensive/obscene act
- Intimidation/threats/harassment

Participation in the SUCCESS program is a privilege not a right. Students are expected to behave appropriately at all times. School rules are applicable at each site. Furthermore, the actions of parents have direct effect on their children's attendance in the program. Parents cannot speak to any other student, other than their own, regarding any problems that may be occurring. Parents cannot verbally or physically threaten another parent or evoke violence of any sort on campus. Parents not conducting themselves in a mature manner and acting as a role model at all times while on campus and/or in front of students will be asked to remain away from campus and as a last resort their students will be removed from the program and placed on the waiting list. Parents should act in a respectful manner to staff at all times. Any misbehavior, threats or verbal abuse from parents may result in student(s) being dropped from the program

---

Please be aware that students are not permitted to bring electronics onto campus. This includes any and all pagers, iPods, MP3 players, PSP, Gameboy systems, cameras, CD players etc. Cell phones are supposed to be put away and on silent or off. If any student is caught with these items, it will be confiscated to be put away and parents/guardians must report to the ASSP office and speak with the Site Director and/or Lead Tutor in order to receive the confiscated item. **The After School SUCCESS Program will not be responsible for any damaged, lost or stolen items.**

Although every effort is made to accommodate the children, our program is not designed for all children. When challenges manifest after enrollment, and it is determined that the needs of the child cannot be accommodated by reasonable measures, we reserve the right to require the parents to withdraw the child from the program. Acceptance into the program is always conditional upon the child's ability to function within the structure and staffing of the program. Parents are a critical partner with the After School SUCCESS program, and your support is essential. If you have questions or concerns, you should begin by discussing those with the Program Facilitator and the Site Director. Working together, we can make a difference in the lives of the children and youth we share.



## **EXPECTATIVAS DEL COMPORTAMIENTO**

Es muy importante que nuestros estudiantes sientan que el programa es un lugar seguro y amistoso. La operación de este programa depende de estos requisitos:

**¡Se Respetuoso!**

**¡Se Responsable**

**¡Se Cuidadoso!**

**¡Diviértete!**

‘El comportamiento del estudiante será documentado en el Registro de Comportamiento del Estudiante’ el cual incluye los siguientes 4 pasos de problemas menores de comportamiento :

1. Volver a enseñar el comportamiento
2. Volver a enseñar el comportamiento en un salón recíproco con contacto con padres/tutores por el Facilitador del Programa
3. Volver a enseñar/ Hoja de Ideas o Pensamientos firmada por el padre/tutor

El siguiente sistema será reforzado cuando los estudiantes decidan ignorar las reglas del Contrato con el Programa Después de Escuela.

Si en cualquier momento, estos acuerdos son infringidos por algún estudiante o éste comete una ofensa de comportamiento grave, el siguiente sistema será ejecutado. (ver a continuación)

<b>Ofensas</b>	<b>Acción</b>	<b>Consecuencia</b>	
Ofensa 1 <sup>st</sup>	Paso #1	1-3 día suspensión dependiendo en la severidad	Cada carta mandada TIENE que regresar firmada antes que el estudiante regrese de la suspensión.
Ofensa 2 <sup>nd</sup>	Paso #2	Se enviará al estudiante a casa por el día y/o 3-5 día suspensión dependiendo de la severidad con carta del Oficial	
Ofensa 3 <sup>rd</sup>	Paso #3	El estudiante será expulsado del programa y puede volver a aplicar para participar el año próximo	

Todas las acciones de disciplina y comportamiento serán anotadas y firmadas por el estudiante y aprobadas por el Director del Sitio. Cualquier paso pudiera ser acelerado debido a la severidad de la infracción. Infracciones serias también pueden ser reportadas a la administración de la escuela diurna. Hay varias ofensas que no serán toleradas. Pueden y resultarán en un Paso # 2 o #3 dependiendo de la gravedad de la situación. Estas ofensas incluyen:

- Causar daño a sí mismo o a otros
- Violencia física, luchando, (incluso de una manera jugueteando)
- Desafío directo
- Daños a la propiedad/vandalizar la escuela
- Robo
- Contacto físico inapropiado
- Lenguaje inapropiado/palabras ofensivas
- Acto ofensivo/obsceno
- Intimidación/amenazas/hostigamiento

La participación en el programa ÉXITO es un privilegio, no un derecho. Se espera que los estudiantes se comporten apropiadamente en todo momento. Las reglas de la escuela son aplicables en cada sitio. Además, las acciones de los padres tienen un efecto directo en la asistencia de sus hijos al programa. Los padres no pueden hablar con ningún otro alumno, que no sea el suyo, con respecto a cualquier problema que pueda estar ocurriendo. Los padres no pueden amenazar verbal o físicamente a otro padre o provocar violencia de ningún tipo en el plantel. Los padres que no se comporten de una manera madura y actúen como un modelo a seguir en todo el plantel y / o frente a los estudiantes se les pedirá que permanezcan fuera del plantel y, como último recurso, sus estudiantes serán eliminados del programa y puestos en la lista de espera. Los padres deben actuar de manera respetuosa con el personal en todo momento. Cualquier mala conducta, amenazas o abuso verbal por parte de los padres puede ocasionar que el / los estudiante (s) sean eliminados del programa

---

Tenga en cuenta que a los estudiantes no se les permite traer aparatos electrónicos al plantel. Esto incluye cualquier localizador, iPods, reproductores de MP3, PSP, Sistemas Gameboy, cámaras, reproductores de CD etc. Los teléfonos celulares deben ser guardados y estar en “silencio” o apagados. Si encontramos a algún estudiante con estos artículos, será confiscado y los padres/tutores deben reportarse a la Oficina de ASSP y hablar con el Director del Lugar y/o Tutor Líder para poder recibir el artículo confiscado. **El Programa ÉXITO Después de Escuela no será responsable por cualquier objeto dañado, perdido o robado.**

Aunque se hacen todos los esfuerzos para acomodar a los niños, nuestro programa no está diseñado para todos los niños. Cuando los desafíos se manifiestan después de la inscripción, y se determina que las necesidades del niño no se pueden cumplir con medidas razonables, nos reservamos el derecho de pedirle a los padres que retiren al niño del programa. La aceptación en el programa siempre está condicionada a la capacidad del niño para funcionar dentro de la estructura y el personal del programa. Los padres son un socio crítico con el programa ÉXITO Después de Escuela, y su apoyo es esencial. Si tiene preguntas o inquietudes, debe comenzar por discutir las con el Facilitador del programa y el Director del sitio. Trabajando juntos, podemos hacer una diferencia en las vidas de los niños y jóvenes que compartimos.

## PARENTAL ACKNOWLEDGEMENT

**Please initial, sign and return this page to the After School Program Immediately**

By initialing and signing below I am indicating that I have read the Parent Handbook for After School SUCCESS Program regarding my rights relating to information, which might affect my child. I understand I may contact my school site or the district office for clarification or further information.

Please initial the following indicating that you have read and will adhere to the following expectations and procedures:

\_\_\_\_\_ Attendance expectations

\_\_\_\_\_ Dismissal procedures/ Early Pick up expectations

\_\_\_\_\_ Sports participation expectations

\_\_\_\_\_ Behavior expectations

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE: \_\_\_\_\_

PARENT/GUARDIAN PRINT: \_\_\_\_\_

STUDENT SIGNATURE: \_\_\_\_\_

STUDENT PRINT: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

**CONFIRMACIÓN DE LOS PADRES**

**Por favor firme y regrese esta página al Programa Después de Escuela de Inmediato**

Al poner mis iniciales y firmar a continuación indico que he leído el Manual de los Padres para el Programa ÉXITO Después de Escuela sobre mis derechos relacionados a información, que pudiera afectar a mi hijo/a. Yo entiendo que puedo contactar a la escuela de mi hijo/a o a la oficina del distrito para clarificaciones o por más información.

\_\_\_\_\_ Expectativas de asistencia

\_\_\_\_\_ Procedimientos para la salida/Expectativas de Recoger Temprano

\_\_\_\_\_ Expectativas de participación deportiva

\_\_\_\_\_ Expectativas del comportamiento

FIRMA DE PADRE/GUARDIÁN: \_\_\_\_\_

NOMBRE IMPRESO DE PADRE/GUARDIÁN: \_\_\_\_\_

FIRMA DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

NOMBRE DE HIJO/A: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_ ESCUELA: \_\_\_\_\_